

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
A mha senhor que eu por mal demi ui e por mal daquestes olhos me(us) e por que muy tas uezes maldezi mi eo munde muitas uezes de(us) desquea no(n) ui no(n) er ui pesar dal ca nuncame dal pudi nenbrar	A mha senhor, que eu por mal de mí vi, e por mal daquestes olhos meus, e por que muitas vezes maldezi mí e o mund?e muitas vezes Deus, des que a non vi, non er vi pesar d?al, ca nunca me d?al pudi nenbrar.
A q(ue)mi faz q(ue)rer mal mi medes equanto amig(os) soya auer edesp(er)ar de d(eu)s q(ue) mi pes p(er)omi todeste mal faz sofrer desq(ue)a n(on) ui no(n) ar uj pesar	A que mi faz querer mal mí medês e quanto amigos soya aver, e desperar de Deus, que mi pes, pero mi tod?este mal faz sofrer, des que a non vi, non ar vj pesar ? ? ? ? ? ? ? ? ?
A por q(ue) mi q(uer) este coraço(n) sayr de seu log(a)r e p(or) q(ue) ia moyre perdi o sen ea razo(n) pero mestre mal fez e mays fara desq(ue)a no(n).	A por que mi quer este coração sayr de seu lugar e por que ia moyr?e perdi o sén e a razon, pero m?este mal fez e máys fara, des que a non ? ? ? ? ? ?

- letto 336 volte